

centrelink

The Australian Government Department of Human Services needs to know to what bank account you want your Australian pension sent. Your pension will be issued electronically in Euro.

Please note that payments may be subject to fees levied by your bank, and such fees must be paid by you.

Please confirm with your bank or financial institution that your account is capable of receiving payments in Euro via the German automated clearing house. The nominated account must be in your name, or that of your registered Human Services nominee, or it may be a joint account with another person. If you would like to register a nominee to act on your behalf in dealings with Human Services, please contact us.

Please fill in the details on pages 3 and 4 in BLOCK letters, and then ask your bank or financial institution to verify the information you have supplied.

Please attach a copy of a bank document that shows your bank details, including your International Bank Account Number (IBAN) and the name(s) of the account holder(s). Once the form is completed and your bank has confirmed the details, please sign the form and return it in the envelope provided to the address below. If you need help, contact the Department of Human Services International Services (contact details below).

Das Department of Human Services der australischen Bundesregierung benötigt Ihre Kontoangaben für die Auszahlung Ihrer australischen Rente. Ihre Rente wird direkt in Euro überwiesen.

Bitte beachten Sie, dass bei Zahlungen Gebühren Ihrer Bank anfallen können, die von Ihnen zu tragen sind.

Bitte vergewissern Sie sich bei Ihrer Bank oder Ihrem Finanzinstitut, dass Ihr Konto über die deutsche automatische Clearing- Zentrale Zahlungen in Euro entgegennehmen kann. Das von Ihnen benannte Konto muss auf Ihren Namen oder den Namen des von Ihnen für Human Services benannten Vertreters lauten, oder es kann sich um ein Gemeinschaftskonto mit einer anderen Person handeln. Wenn Sie eine/n Vertreter/in benennen möchten, der/die Human Services gegenüber in Ihrem Namen handelt, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Bitte tragen Sie Ihre Angaben auf den Seiten 3 und 4 in BLOCKSCHRIFT ein und bitten Sie Ihre Bank oder Ihr Finanzinstitut dann um Bestätigung Ihrer Angaben.

Bitte legen Sie eine Kopie eines Bankdokuments bei, auf dem Ihre Kontoangaben mit Ihrer internationalen Kontonummer (IBAN) und dem/den Namen des/der Kontoinhaber(s) aufgeführt sind. Unterschreiben Sie das ausgefüllte, von Ihrer Bank bestätigte Formular und senden Sie es im beiliegenden Umschlag an die unten angegebene Anschrift zurück. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an International Services, Department of Human Services (Kontaktangaben siehe unten).

Postal address
Postanschrift

Department of Human Services
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
AUSTRALIA

Fax number
Fax

+61 3 6222 2799

Telephone number
Telefon

0800 1802 482
(This service may not be available from all locations in Germany. If this service is not available call the Department of Human Services on **+61 3 6222 3455**. **Note:** Call charges apply – calls from mobile phones may be charged at a higher rate.)

(Es ist möglich, dass dieser Service nicht von allen Orten Deutschlands aus erreichbar ist. Wenn dieser Service nicht verfügbar ist, wenden Sie sich bitte unter der Nummer **+61 3 6222 3455** an das Department of Human Services. **Hinweis:** Dieser Anruf ist gebührenpflichtig. Anrufe von Mobiltelefonen aus können zu höheren Gebühren abgerechnet werden.)

**This page has been left blank intentionally.
Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.**

centrelink

Please fill in the details below in BLOCK letters, and then ask your bank or financial institution to verify the information you have supplied.

Bitte füllen Sie die Einzelheiten unten in BLOCKSCHRIFT aus und bitten Sie Ihre Bank oder Ihr Finanzinstitut dann um Bestätigung Ihrer Angaben.

**Name of Bank or
Financial Institution**
**Name der Bank oder des
Finanzinstituts**

**Address of Bank or
Financial Institution Branch**
**Zweigstellenanschrift der Bank
oder des Finanzinstituts**

Number/Street/Nummer/Straße

Town/City/Postcode/Ort /PLZ

Country/Land

GERMANY

SWIFT/BIC

**International Bank
Account Number (IBAN)**
Internationale Kontonummer (IBAN)

D E

Name of Account Holder
Name des Kontoinhabers

To the Bank/Financial Institution
An die Bank/das Finanzinstitut

We confirm that the customer account can receive deposits through the automated clearing house system, and that the account details of the customer are correct.

Wir bestätigen, dass über das automatische Clearing-Haus Einzahlungen auf das Kundenkonto vorgenommen werden können und dass die Kontoangaben des Kunden korrekt sind.

Bank/Financial Institution Stamp
**Stempel der Bank/
des Finanzinstituts**



CLK0AUS178GE 1806

**Privacy and your
personal information
Datenschutz und Ihre
personenbezogenen
Informationen**

Your personal information is protected by law (including the *Privacy Act 1988*) and is collected by the Australian Government Department of Human Services for the assessment and administration of payments and services.

Your information may be used by the department, or given to other parties where you have agreed to that, or where it is required or authorised by law (including for the purpose of research or conducting investigations).

You can get more information about the way in which the department will manage your personal information, including our privacy policy, at humanservices.gov.au/privacy

Ihre personenbezogenen Informationen sind gesetzlich geschützt, (u. a. durch das *Privacy Act 1988*) und werden vom Department of Human Services der australischen Bundesregierung zur Beurteilung und Verwaltung von Zahlungen und Leistungen erhoben.

Die Behörde kann Ihre Informationen verwenden oder an Dritte weitergeben, wenn Sie diesem Vorgehen zugestimmt haben oder es gesetzlich erforderlich oder zulässig ist (u. a. für Forschungs- oder Ermittlungszwecke).

Weitere Informationen darüber, wie die Behörde Ihre personenbezogenen Daten verwalten wird, sowie über unsere Datenschutzrichtlinien erhalten Sie unter humanservices.gov.au/privacy

**Customer statement
Bestätigung des Kunden**

I have attached a copy of a bank document that shows my bank details, including my IBAN and the name(s) of the account holder(s).

Ich habe eine Kopie eines Bankdokuments beigelegt, auf dem meine Kontoangaben einschließlich IBAN und Name/n des/der Kontoinhaber/s aufgeführt sind.

**Customer signature
Unterschrift des Kunden**



Date

Datum

**Customer name
Name des Kunden**

**Customer's Centrelink
Reference Number
Centrelink-Referenznummer
des Kunden**